

ENTREGA PARA EL USO – una vez abierto el embalaje original del fabricante, es necesario realizar una inspección del producto siguiendo las instrucciones descritas en la sección “Principios Generales del Uso”. El resultado de la inspección debe apuntarse en la ficha de uso del producto.

REVISIONES PERIÓDICAS – cada 12 meses de uso es necesario realizar una revisión anual del producto. La revisión es llevada a cabo por la persona instruida, de acuerdo con las instrucciones descritas en la sección “Principios Generales del Uso”. El resultado de la revisión periódica debe apuntarse en la ficha de uso del producto adjunta.

ALMACENAJE – el cable AA800 para el trabajo en tejados debe almacenarse suelto, en habitaciones secas y bien ventiladas, protegido contra la luz, radiación UV, polvo, objetos agudos y sustancias agresivas. Antes del primer uso el producto debe almacenarse en el embalaje original del fabricante.

LIMPIEZA – es necesario limpiar el cable AA800 con un trapo húmedo. No utilizar disolventes a base de ácidos o bases. Una vez limpiado, el equipo debe secarse en condiciones naturales, fuera de las fuentes de calor o ignición.

REPARACIONES – está absolutamente prohibido realizar cualesquier reparaciones o modificaciones del equipo por su propia cuenta. Toda reparación o modificación del equipo puede ser llevada a cabo solo en un punto de servicio autorizado o por una persona autorizada.

TRANSPORTE- el cable AA800 debe transportarse en un embalaje (ej. en una bolsa hecha de tejido impregnado, saco de plástico, caja de acero) a fin de evitar la humedad o daños mecánicos, químicos u otros.

La empresa que emplea el equipo es responsable por las anotaciones en la ficha de uso.
La ficha de uso debe ser rellenada antes de la primera entrega del equipo para su empleo.

Toda la información referente al equipo de seguridad (nombre, número de serie, fecha de compra y de comienzo de uso, nombre de usuario, informaciones sobre reparaciones y revisiones, y el retiro de uso) tiene que estar anotada en la ficha de uso del equipo.

La ficha debe ser rellenada únicamente por un empleado de la empresa responsable del equipo de protección.

Está prohibido usar el equipo individual de seguridad sin una ficha de uso rellenada.

HOJA DE USO

NOMBRE DE EQUIPO MODELO / LONGITUD	NÚMERO DE REFERENCIA CATÁLOGO
NÚMERO DE EQUIPO	FECHA DE FABRICACIÓN
NOMBRE DE USUARIO	
FECHA DE LA COMPRA	FECHA DE ENTREGA AL USO

INSPECCIONES TÉCNICAS

	FECHA DE REVISIÓN	MOTIVOS DE LA REVISIÓN O DE LA REPARACIÓN	DETERIOROS DETECTADOS, REPARACIONES REALIZADAS, OTRAS OBSERVACIONES	FECHA DE LA PRÓXIMA REVISIÓN	FIRMA DE LA PERSONA RESPONSABLE
1					
2					
3					
4					

Unidad notificada en la que se realizó el certificado europeo y que supervisa la producción del equipo:
APAVE SUDEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE - No. 0082

C/Energía, 54.,08940-Cornellá de Llobregat (Barcelona)

Manual de uso



Antes de usar el equipo lea detenidamente el manual de uso



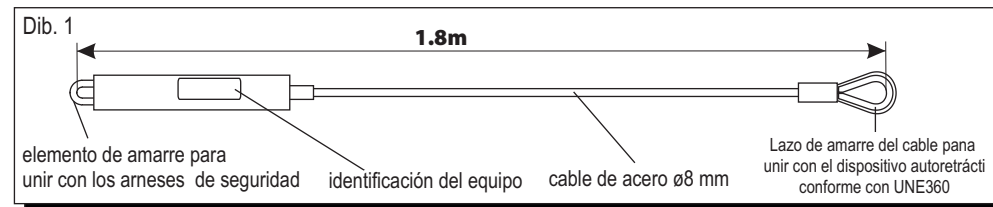
EN 354:2010

accesus.es

CABLE PARA EL TRABAJO EN TEJADOS
A UTILIZAR CON EL DISPOSITIVO AUTORETRÁCTIL CON MECANISMO DE EMBOBINADO

Descripción

El cable para el trabajo en el tejado es un elemento del equipo individual anticaídas, destinado particularmente al trabajo realizado en tejados donde existan riesgos de caídas. El producto es conforme con la norma UNE354 y, adicionalmente, fue estudiado y recibió el permiso al uso horizontal y para caídas fuera del borde, de acuerdo con las normas de VG11 CNB/P/11.060. La descripción del producto se presenta en el dib. 1.



DESCRIPCIÓN DEL MARCADO (PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO)

marca del fabricante o distribuidor	accesus.es	nº de referencia del equipo	/
marca CE y número de la unidad notificada responsable del control de proceso de producción del equipo, de acuerdo con el art. 11 de la Directiva 89/686/CEE	CE 0082	nombre (tipo) del dispositivo	AA800 CABLE PARA EL TRABAJO EN TEJADOS
número y año de la norma europea cuyos requisitos cumple el equipo	EN 354:2010	número de serie:	número de serie: 0000000
atención: antes de usar lea el manual de uso		Fecha de fabricación:	Fecha de fabricación: dd/mm/rrrr
A usar exclusivamente con el dispositivo autoretráctil con mecanismo de embobinado UNE360 modelo CR200 o CR300. Largo del cable: 1,8m.			

RESTRICCIONES DEL USO

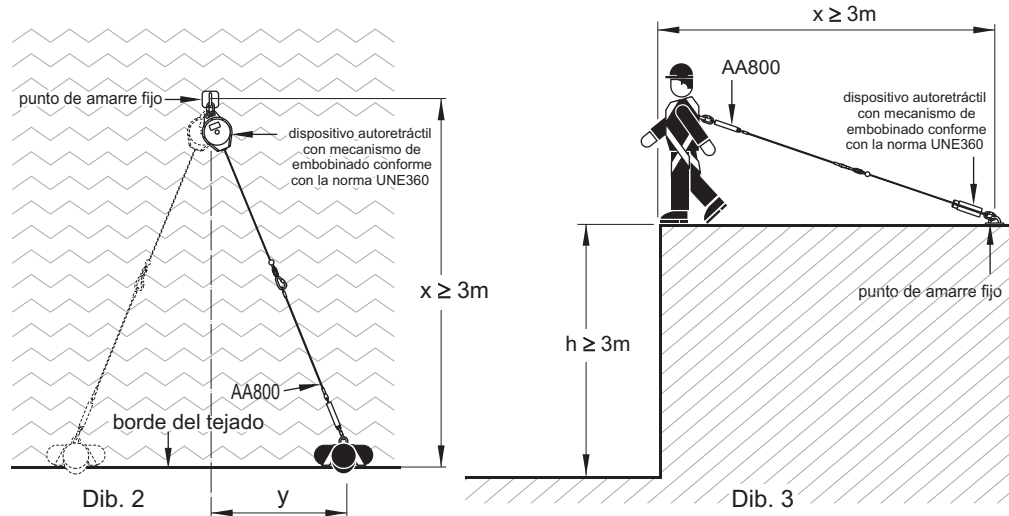
El cable para el trabajo en tejados AA800 puede usarse exclusivamente con el dispositivo autoretráctil con mecanismo de embobinado EN360 modelo CR200 o CR300. No usar con otros dispositivos. No usar el cable AA800 si el dispositivo autoretráctil con mecanismo de embobinado EN360 se ha utilizado para trabajos realizados en el plano vertical.

El kit de conexión del dispositivo autoretráctil UNE360 con el cable para el trabajo en tejados AA800 puede utilizarse en bordes como: perfiles laminados de acero, vigas de madera, antepechos redondeados. En el caso de un borde muy afilado o desprotegido y peligroso (ej. vigas metálicas oxidadas o borde agudo de hormigón), debe montarse una protección adicional para tapar el borde.

PERÍODO DE USO

El cable para el trabajo en tejados AA800 puede usarse por 5 años desde la fecha de la primera entrega del equipo para el uso. Una vez transcurrido este plazo, el equipo debe retirarse del uso y someterse a un examen detallado. El examen puede ser llevado a cabo por: el fabricante del equipo, o bien por una persona o empresa recomendada por el fabricante para realizar dicho examen. En el examen se definirá el período del uso del cable y se determinará la fecha del examen siguiente. El cable para el trabajo en tejados debe retirarse del uso y liquidarse si ha participado en la prevención de una caída.

ANVENDELSE VED ARBEJDE PÅ TAG



Es necesario unir el lazo de amarre (indicado en el dib. 1) del cable para el trabajo en tejados con el mosquetón de la línea de trabajo del dispositivo autoretráctil conforme con UNE360. El elemento de amarre del cable AA800 se une con la hebilla indicada con la mayúscula "A", es decir, con el punto de amarre de los arneses de seguridad, mediante un mosquetón conforme con UNE362.

Es necesario anclar el dispositivo autoretráctil conforme con UNE360 en el punto de amarre fijo que se encuentra al menos a 3 metros del largo del cual trabaja el usuario (distancia "x" – ver el dib. 2, dib. 3). El punto de amarre fijo puede encontrarse a la misma altura que el borde o encima de él donde exista el riesgo de caídas. El usuario puede desplazarse hacia los lados a una distancia de "y" que no puede ser superior a "x" (ver el dib. 2). El espacio libre requerido debajo del puesto de trabajo (distancia "h" – ver el dib. 3) entre los niveles de tejado y de suelo debe ser superior a $3\text{ m} + 1/2$ de la distancia lateral "y" y no inferior a 3 m. A fin de minimizar la distancia de caída y el efecto de péndulo, las distancias "x" e "y" deben ser lo corto posible, teniendo en cuenta la distancia mínima "x" de 3 metros. A la hora de determinar el espacio libre debajo del puesto de trabajo en el que se produce la detención de una caída, es necesario considerar el largo del cable para el trabajo en tejados AA800, que es un elemento adicional que extiende la distancia de detención de una caída.

ESTÁN PROHIBIDOS LOS USOS DEL CABLE PARA EL TRABAJO EN TEJADOS AA800 DESCONFORMES CON EL MANUAL PRESENTE.

PRINCIPIOS GENERALES DEL USO DEL CABLE PARA EL TRABAJO EN TEJADOS AA800 COMO UN EQUIPO INDIVIDUAL ANTICAÍDAS

- ⇒ El equipo individual anticaídas debe ser utilizado exclusivamente por personas instruidas en su destino y uso.
- ⇒ El equipo individual anticaídas no puede ser utilizado por personas cuyo estado de salud pueda influir en la seguridad durante el uso diario o en acciones de rescate.
- ⇒ Se debe preparar un plan de rescate a aplicar si necesario.
- ⇒ Está prohibido realizar cualesquier modificaciones en el equipo sin previa autorización del fabricante.
- ⇒ Toda reparación del equipo puede ser realizada solo por el fabricante o por un representante autorizado del mismo.
- ⇒ El equipo individual anticaídas no puede ser utilizado desconforme con su destino.
- ⇒ El equipo individual anticaídas es un equipo personal y debe ser utilizado por una persona.
- ⇒ Antes de usar, asegúrese de que todos los elementos del sistema de protección cooperen entre sí correctamente. Periódicamente, compruebe las conexiones y ajustes del equipo a fin de evitar su aflojamiento o desconexión accidentales.
- ⇒ Es necesario minimizar la flecha en el cable para el trabajo en tejados si es mayor un riesgo de caída fuera del borde del tejado.
- ⇒ Todos los elementos del equipo de protección deben cumplir las respectivas normas y recomendaciones para el uso del equipo, así como las normas vigentes: EN 361 (para los arneses de seguridad); EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 (para los elementos del sistema anticaídas); EN 795 (para los puntos de amarre fijos); EN 358 (para los sistemas de mantener la posición de trabajo).
- ⇒ Antes de cada uso del equipo de protección es necesario inspeccionarlo bien a fin de comprobar su estado técnico y funcionamiento correcto. El control es llevado a cabo por el usuario del equipo. Durante la inspección se debe comprobar todos los elementos del equipo prestando mucha atención en: cualesquier daños (tales como alambres rotos), desgaste excesivo, corrosión, rozamientos, cortes y funcionamiento incorrecto. Hace falta fijarse en: líneas de acero, hebillas, lazos, dedos.

⇒ Al menos una vez al año, después de cada 12 meses del uso, es necesario retirar el equipo de protección a fin de realizar una revisión periódica detallada. Dicha revisión puede ser llevada a cabo por la persona responsable en la planta de las revisiones periódicas del equipo de protección e instruida en la materia. Las revisiones periódicas pueden ser realizadas también por el fabricante del equipo o persona/empresa autorizada por el mismo. Es necesario controlar bien todos los elementos del equipo prestando mucha atención en: legibilidad del marcado del producto, cualquier daño, desgaste excesivo, corrosión, rozamientos, cortes y funcionamiento incorrecto (ver el punto anterior). Una vez realizada la revisión periódica se determinará la fecha de la revisión siguiente. Las revisiones efectuadas con regularidad son un aspecto pertinente en cuanto al estado del equipo y seguridad del usuario que depende de la fiabilidad y durabilidad del equipo.

⇒ Toda la información relacionada con el equipo de protección (nombre, número de serie, fecha de compra y entrega para el uso, nombre del usuario, información relativa a reparaciones, revisiones y retiradas del uso) debe apuntarse en la ficha de uso de un equipo en cuestión. Por inscripciones en la ficha de uso es responsable la planta en que el equipo se utiliza. La ficha es rellenada por la persona responsable en la planta de los equipos de protección. No se puede utilizar el equipo de protección sin la ficha de uso rellenada.

⇒ Si el equipo se vende fuera del país de su procedencia, el proveedor del mismo debe dotarlo de un manual de uso, mantenimiento e información relativa a revisiones periódicas y reparaciones en la lengua del país donde el equipo será utilizado.

⇒ El producto debe retirarse del uso inmediatamente si surgen cualesquier dudas en cuanto a su estado técnico o funcionamiento correcto. El equipo puede ser entregado para el uso de nuevo después de realizar una revisión detallada llevada a cabo por el fabricante del mismo y expresar su autorización por escrito para el uso del equipo.

⇒ Si el producto ha participado en la prevención de una caída, es necesario retirarlo del uso y liquidarlo (destruirlo físicamente).

⇒ Solo los arneses de seguridad conformes con UNE 361 son el único dispositivo admisible que sirve para mantener el cuerpo en el equipo de protección individual anticaídas a utilizar con el cable AA800 para el trabajo en tejados.

⇒ Está prohibido utilizar sistemas de equipos de protección en que el funcionamiento de cualquier sistema sea perturbado por el funcionamiento de otro.

⇒ Es obligatorio comprobar el espacio libre debajo del puesto de trabajo en que se utilizará el equipo de protección individual anticaídas a fin de evitar impactos contra estructuras o una superficie ubicada más abajo a la hora de prevenir caídas. El valor del espacio libre requerido debajo del puesto de trabajo puede comprobarse en el manual de uso del equipo de protección a utilizar.

⇒ Durante el uso del equipo prestar mucha atención en fenómenos peligrosos que influyan en el funcionamiento del equipo y seguridad del usuario, y particularmente en: - caídas basculantes; - conductividad eléctrica; - cualesquier daños tales como rozamientos, cortes, corrosión; - temperaturas extremas; - impacto negativo de factores atmosféricos; - sustancias corrosivas, disolventes, ácidos.

⇒ El equipo de protección individual debe transportarse en embalajes que lo protejan contra daños o humedad, ej. en bolsas hechas de tejido impregnado o en maletas o cajas de plástico o de acero.

⇒ El equipo de protección individual debe limpiarse y desinfectarse de forma que no se dañe el material (materia prima) del que está hecho el equipo. Para los materiales textiles (cintas, líneas) deben aplicarse detergentes de limpieza para tejidos delicados, Puede ser lavado a mano o a máquina. Enjuagar bien. Los elementos hechos de plástico deben lavarse solo en agua. El equipo mojado durante la limpieza o uso debe secarse bien en condiciones naturales, fuera de las fuentes de calor. Los elementos y mecanismos metálicos (muelles, bisagras, linguetes, etc.) pueden engrasarse periódicamente a fin de mejorar su funcionamiento.

⇒ El equipo de protección individual debe almacenarse suelto en embalajes, en habitaciones secas y bien ventiladas, protegido contra la luz, radiación UV, polvo, objetos agudos, temperaturas extremas y sustancias agresivas.